



Exposing an Invisible Killer

A Factsheet on the Dangers of Carbon Monoxide

Each year in America, unintentional carbon monoxide (CO) poisoning claims more than 500 lives and sends another 15,200 people to hospital emergency rooms for treatment.¹

The U. S. Fire Administration (USFA) and the National Association of Home Builders (NAHB) would like you to know that there are simple steps you can take to protect yourself from deadly carbon monoxide fumes.

UNDERSTANDING THE RISK

WHAT IS CARBON MONOXIDE?

Carbon monoxide is an odorless, colorless and toxic gas. Because it is impossible to see, taste or smell the toxic fumes, CO can kill you before you are aware it is in your home. At lower levels of exposure, CO causes mild effects that are often mistaken for the flu. These symptoms include headaches, dizziness, disorientation, nausea and fatigue. The effects of CO exposure can vary greatly from person to person depending on age, overall health and the concentration and length of exposure.

WHERE DOES CARBON MONOXIDE COME FROM?

CO gas can come from several sources: gas-fired appliances, charcoal grills, wood-burning furnaces or fireplaces and motor vehicles.

WHO IS AT RISK?

Everyone is at risk for CO poisoning. Medical experts believe that unborn babies, infants, children, senior citizens and people with heart or lung problems are at even greater risk for CO poisoning.

WHAT ACTIONS DO I TAKE IF MY CARBON MONOXIDE ALARM GOES OFF?

What you need to do if your carbon monoxide alarm goes off depends on whether anyone is feeling ill or not.

IF NO ONE IS FEELING ILL:

1. Silence the alarm.
2. Turn off all appliances and sources of combustion (i.e. furnace and fireplace).
3. Ventilate the house with fresh air by opening doors and windows.
4. Call a qualified professional to investigate the source of the possible CO buildup.

IF ILLNESS IS A FACTOR:

1. Evacuate all occupants immediately.
2. Determine how many occupants are ill and determine their symptoms.
3. Call your local emergency number and when relaying information to the dispatcher, include the number of people feeling ill.
4. Do not re-enter the home without the approval of a fire department representative.
5. Call a qualified professional to repair the source of the CO.

PROTECT YOURSELF AND YOUR FAMILY FROM CO POISONING

- Install at least one UL (Underwriters Laboratories) listed carbon monoxide alarm with an audible warning signal near the sleeping areas and outside individual bedrooms. Carbon monoxide alarms measure levels of CO over time and are designed to sound an alarm before an average, healthy

adult would experience symptoms. It is very possible that you may not be experiencing symptoms when you hear the alarm. This does not mean that CO is not present.

- Have a qualified professional check all fuel burning appliances, furnaces, venting and chimney systems at least once a year.
- Never use your range or oven to help heat your home and never use a charcoal grill or hibachi in your home or garage.
- Never keep a car running in a garage. Even if the garage doors are open, normal circulation will not provide enough fresh air to reliably prevent a dangerous buildup of CO.
- When purchasing an existing home, have a qualified technician evaluate the integrity of the heating and cooking systems, as well as the sealed spaces between the garage and house. The presence of a carbon monoxide alarm in your home can save your life in the event of CO buildup.

¹Source: Centers for Disease Control and Prevention

For more information contact:

The U. S. Fire Administration
16825 South Seton Avenue
Emmitsburg, MD 21727

or

Visit the USFA Web site:
www.usfa.fema.gov



Homeland Security



Exponiendo a un Asesino Invisible

Hoja Informativa sobre el Peligro del Monóxido de Carbono

Cada año el envenenamiento con el monóxido de carbono (CO) cobra más de 200 vidas en Estados Unidos, y envía a los servicios hospitalarios de emergencia a otras 10.000 personas para ser tratadas! La Administración de Incendios de Estados Unidos (USFA) y la Asociación Nacional de Constructores de Viviendas (NAHB) quieren que usted sepa que puede tomar simples medidas para protegerse de los mortíferas emanaciones del monóxido de carbono.

COMPRENDER EL RIESGO

¿Qué es el monóxido de carbono?

El monóxido de carbono es un gas tóxico inodoro e incoloro. Dado que es imposible de ver, oler o gustar las emanaciones tóxicas, el CO puede matarlo a antes que usted se entere de la presencia del gas en la casa. Con bajos niveles de exposición, el CO provoca efectos leves que a veces por error se toma por un resfrío. Los síntomas incluyen dolores de cabeza, mareos, desorientación, náusea y fatiga. Los efectos de la exposición al CO pueden variar mucho de persona a persona dependiendo de la edad, estado general de salud y la concentración y tiempo de exposición.

¿De dónde procede el monóxido de carbono?

El gas del CO puede proceder de muchas fuentes: artefactos que operan a gas, parrillas a carbón, estufas a leña o estufas con chimenea y vehículos motorizados.

¿Quién está en riesgo?

Todos corren el riesgo de envenenarse con CO. Los expertos médicos consideran que los bebés en gestación, niños, ancianos y personas con problemas al corazón o pulmones son quienes corren más riesgo de envenenarse con CO.

¿QUE MEDIDAS TOMAR SI SE APAGA LA ALARMA CONTRA EL MONOXIDO DE CARBONO?

Lo que usted precisa hacer si se activa su alarma contra el monóxido de carbono depende si alguien se siente indispuerto o no.

Si nadie se siente indispuerto:

1. Silenciar la alarma.
2. Apagar todos los artefactos y fuentes de combustión (ej. Hornos y estufa con chimenea).
3. Ventilar la casa con aire fresco abriendo puertas y ventanas.
4. Llamar a un profesional calificado para que investigue la fuente de la posible acumulación de CO.

Si la indisposición es un factor:

1. Evacuar de inmediato a todos los ocupantes.
2. Determinar cuantos ocupantes están indispuertos y determinar sus síntomas.
3. Llamar a su número local de emergencias y al dar información al encargado incluya la cantidad de personas que están indispuertas.
4. No reingresar a la casa sin la aprobación previa de un representante del departamento de bomberos.
5. Llamar a un profesional calificado para que repare la fuente del CO.

PROTEJASE A USTED Y SU FAMILIA DEL ENVENENAMIENTO POR EL CO

- Instalar por lo menos una alarma contra monóxido de carbono autorizada por UL (Underwriters Laboratories) que emita una señal audible de advertencia cerca de las áreas de los dormitorios y frente a los dormitorios individuales. Las alarmas de monóxido de carbono miden los niveles de CO en el tiempo y

están diseñadas para sonar la alarma antes que un adulto promedio saludable experimente síntomas. Es muy posible que usted no tenga síntomas al escuchar la alarma. Esto no significa que el CO no esté presente.

- Hacer que un profesional calificado revise todos los artefactos que usan combustibles que arden, hornos, sistemas de ventilación y chimeneas por lo menos una vez al año.
- Nunca usar el horno de la cocina para ayudar a calentar la casa y jamás usar parrilla a carbón o hibachi dentro la casa o el garage.
- Nunca dejar un vehículo funcionando dentro de un garage. Incluso si las puertas del garage están abiertas, la circulación normal no permitirá suficiente aire fresco para evitar completamente una peligrosa acumulación de CO.
- Cuando se vaya a comprar una casa ya construída, hacer que un técnico calificado verifique el estado de la cocina y de los sistemas de calefacción, así como los espacios sellados entre el garage y la casa. La presencia de una alarma contra el monóxido de carbono en la casa puede salvarle la vida en caso de acumulación de CO.

¹ Source: Centers for Disease Control and Prevention

For more information contact:

The U. S. Fire Administration
16825 South Seton Avenue
Emmitsburg, MD 21727

or

Visit the USFA Web site:
www.usfa.fema.gov



Homeland Security